

KUTNO, U.S.A.



Mon aventure « Little League » au fin fond de la Pologne



Tout avait pourtant mal commencé :

- correspondance à Zurich ratée
- arrivée à Kutno à plus de 23h au lieu de 16h pour la réunion technique...

Mais au final, mon séjour en Pologne restera à jamais une de mes expériences les plus enrichissantes en 30 ans de Baseball et en 6 ans d'arbitrage.

Et plus que tout, elle m'a donné l'envie d'en vivre d'autres...

KUTNO, U.S.A.



DAY 1



Arriver en retard procure un certain avantage :

⇒ On entre tout de suite dans le vif du sujet 😊

Dès le vendredi matin 9h30, on est sur le terrain (et quel terrain !!) pour la cérémonie d'ouverture, le défilé des équipes, la présentation des arbitres et le discours d'inauguration de Beata Kaszuba-Baker, Directrice de la Little League Baseball et Softball Région Europe and Afrique.







AUSTRIA



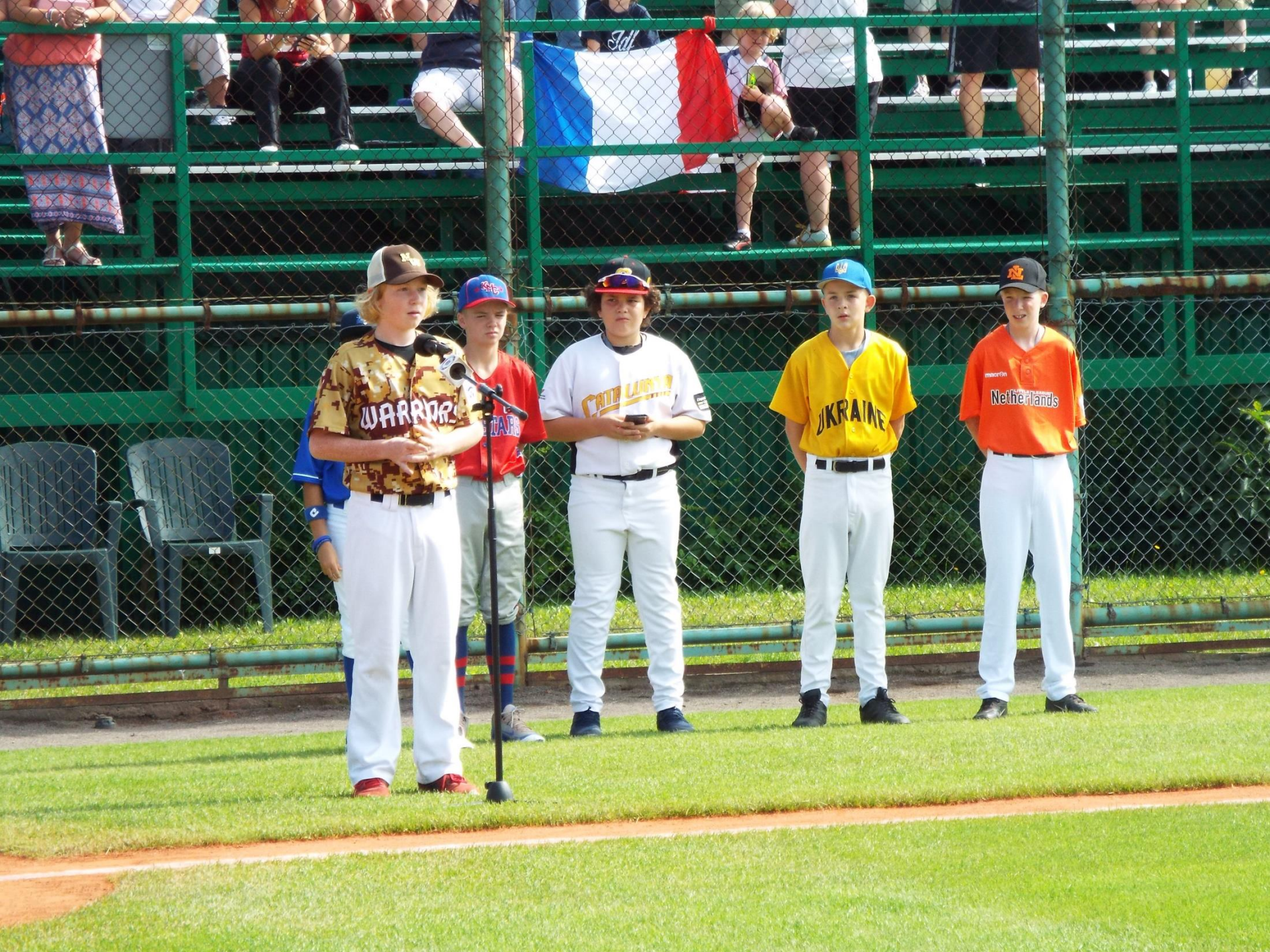
BELGIUM



CZECH REPUBLIC



FRANCE



Puis dès 10h30, j'attaque mon 1^{er} match du tournoi :

ce sera Allemagne contre...

La France...!!! 😊

Et je suis en 1^{ère} base.



Suivi de ma 1^{ère} plaque en Little League : Grande-Bretagne Vs. Bélarus

Pour la petite histoire, je n'ai pas pu me contenter des 6 manches réglementaires, non... c'est bien trop court...! Alors on a fait 10 manches et un score de 11 à 10 !!!

Cette 1^{ère} journée est aussi l'occasion de découvrir notre lieu de « villégiature »



2 terrains Baseball • 2 terrains « Little League » • 1 terrain Softball
2 bâtiments hébergement • le siège de la Little League Europe-Afrique



STAN MUSIAL STADIUM






RESTAURACJA • KONFERENCJE • POKOJE
 61 98 763 54 palacmalina.pl

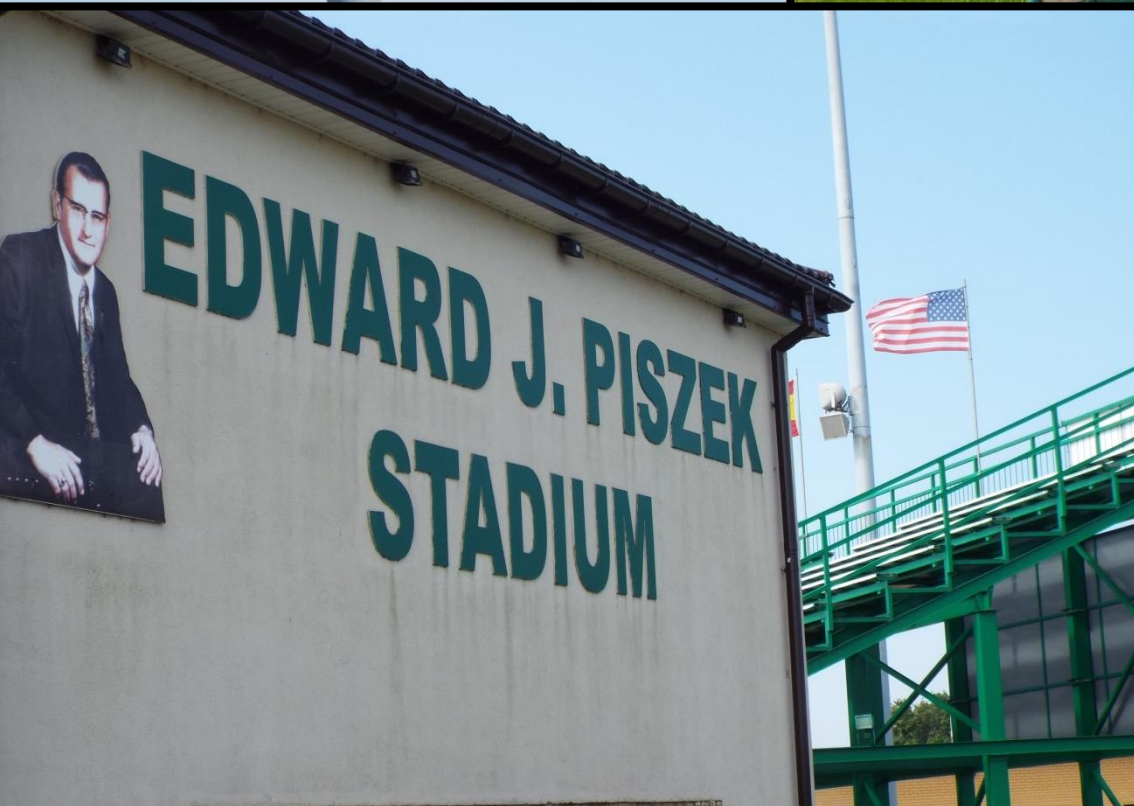






Europe and Africa Regional Tournaments







Mais aussi nos espaces privés rien qu'à nous !



« Umpires' locker room »



« Umpires' dormitory »

KUTNO, U.S.A.



DAY 2

Un petit temps de « repos » à jouer les « pitch counter » pour le match Autriche vs. Ukraine sur le terrain 2...



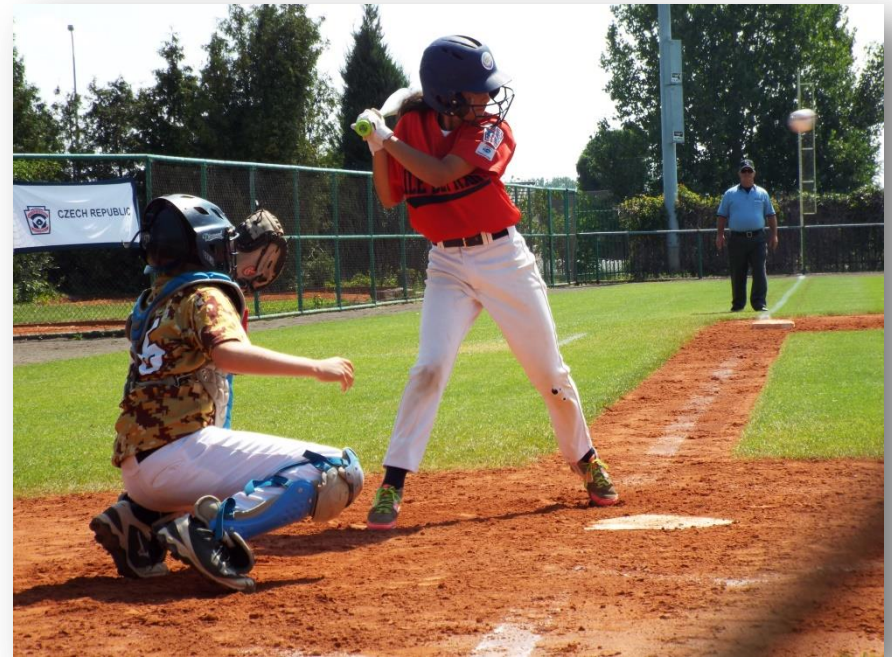
...et hop, direction la 3^{ème} base du terrain 1 pour le match Tchéquie vs. Lituanie. Et vous avez cru qu'on était en vacances...?!

KUTNO, U.S.A.



DAY 3

Un Grande-Bretagne vs. France en
2nde base au réveil et...



...un Allemagne vs. Bélarus en 1^{ère}
base pour digérer après le déjeuner.



Tout se passe pour le mieux à Kutno,
sous le soleil depuis le début du
séjour ☀️

KUTNO, U.S.A.



DAY 4



Déjà le couperet tombe pour les équipes les plus faibles et je me retrouve en 3^{ème} base sur le match de consolation entre l'Ukraine et la Grande-Bretagne

Puis retour aux « choses sérieuses » avec ma 2^{ème} plaque du tournoi : Allemagne vs. Lituanie



KUTNO, U.S.A.



DAY 5

Les matchs à enjeu s'accélérent : en ce mardi, place à la ½ finale du Winners' Bracket, Pays-Bas vs. Espagne.

Je suis en 3^{ème} base et les supporters néerlandais sont chauds !





Et en ce soir du 5^{ème} jour, une réunion des arbitres est prévue à 18h30, avec la Directrice de la L.L. Europe-Afrique, Beata.

Les désignations des 3 derniers jours de compétition vont être annoncées par Jeff, l'Umpire-In-Chief. Et ça se passe à peu près comme ça :



Désignations du Mercredi 25 :

½ Finale Looser Bracket

Tchéquie vs Autriche

Je suis dans les 6, en 1^{ère} base



Désignations du Jeudi 26 :

Finale Looser Bracket

Pays-Bas vs Autriche

Je suis encore dans les 6, en champ droit.



Pour moi, c'est clair, avec ces 2 désignations,
je ne serai pas sur la Finale.

Et pour une 1^{ère} année à Kutno, ça me convient très bien.



Désignations du Vendredi 27 :

Finale - Pays-Bas vs Espagne

Je suis encore dans les 6... et j'ai la meilleure place !



KUTNO, U.S.A.



DAY 6

Je ne réalise toujours pas ce qui m'arrive... mais il reste des matchs à assurer, donc « play-ball » !



En ce 6^{ème} jour de compèt, un Tchéquie-Autriche en 1^{ère} base.

KUTNO, U.S.A.



DAY 7



7^{ème} jour... perdu au fond de mon champ droit... je pense à la finale... et je stresse...!

Mais ce jeudi est aussi l'occasion de célébrer deux événements extra-sportifs :

- Invitation à un petit déjeuner offert par la Région, dans une demeure magnifique



- Et organisation d'une soirée barbecue « chez l'habitant » »



(qui sera pour moi l'occasion de faire preuve d'un peu de patriotisme... voire même de chauvinisme !)

KUTNO, U.S.A.



DAY 8



Quelques images de la Finale
Espagne - Pays-Bas
27 Juillet 2018
Kutno, Pologne











De gauche à droite, la team de la finale Spain - Netherlands :
Richard (USA), Blake (UK), moi, Robert (USA), Marcin (Poland) et Richard (Canada)



VISITOR INNING HOME
19 4 0
PITCH COUNT 52 **BALL 3 STRIKE 1 OUT 2** **PITCH COUNT 26**



EDWARD STREET
Kutno





Récap de mes assignations du 20 au 27 Juillet 2018 :

⇒ 12 matchs arbitrés sur les 23 joués pendant la compétition (11 sur 22 matchs officiels)

- Vendredi 20 : France vs Germany/USA @1B
- + UK - Bélarus @ HP
- Samedi 21 : Tchéquie vs Lituanie @3B
- Dimanche 22 : UK vs France @2B
- + Germany/USA vs Bélarus @1B
- Lundi 23 : Tchéquie vs Espagne @2B
- + Germany/USA vs Lituanie @HP
- + un « Consolation game » : UK - Ukraine @3B
- Mardi 24 : « 1/2 Finale Winner Bracket » Pays-Bas vs Espagne @3B (Méca à 6)
- Mercredi 25 : « 1/2 Finale Loser Bracket » Tchéquie vs Autriche @1B (Méca à 6)
- Jeudi 26 : « Finale Loser Bracket » : Pays-Bas vs Autriche @RF (Méca à 6)
- Vendredi 27 : Finale - Espagne vs Pays-Bas @HP (Méca à 6)





J'ai aimé :

- Les débriefs de l'UIC après chaque match tous ensemble
- L'esprit de camaraderie entre les arbitres
- Constater l'importance de l'arbitre dans la Little League et dans l'organisation du tournoi
- Des joueurs et des coaches venus d'un peu partout
- Croiser des arbitres de 70 ans !
- L'accueil que m'a réservé l'équipe I.D.F. tout au long du tournoi
- Les joueurs qui nous attendaient à la fin des matchs pour nous demander des balles ou des pin's !

Bilan :

- Retours de Jeff positifs et encourageants : « *you are a good umpire, you listened and became a better one. Keep working because there is a Williamsport in your future, I think* »
- Changement dans ma mécanique de strikes (pointage => marteau)

Objectifs :

- Appel des balles « ball » (et pas « No »)
 - A plus longs termes :
 - Participer à la formation arbitres à Kutno en Mars 2019
 - Retourner à Kutno en Juillet 2019
 - Postuler pour Williamsport

Quelques citations made in Kutno à méditer :

« Every pitch is a strike. Unless it's a ball »

« Be in charge, without being in control »

« Because we work in the communication business »



REMERCIEMENTS

Un grand merci à Fabien Carrette-Legrand,
à Williams Casacoli et à Aïna Rajohnson.

Special thanx to Jeff Chapman.



2018 LITTLE LEAGUE BASEBALL EUROPE & AFRICA REGIONAL TOURNAMENT



Edward Piszek Stadium
Little League Europe & Africa Headquarters
Kutno, Poland - July 20, 2018

2018 LITTLE LEAGUE BASEBALL EUROPE & AFRICA REGIONAL TOURNAMENT



Edward Piszek Stadium
Little League Europe & Africa Headquarters
Kutno, Poland - July 20, 2018

BONUS

Trip to Warsaw

DAYS 9 & 10













POLONIA PALACE HOTEL



ank

MetLife

Metro Świętokrzyska 05

20 GOSKOWA	03	4 min
10 SPYGLA	03	5 min
20 POLSKIEJ WIESI	03	8 min
10 PAŁAC JERZYMOWICZÓW	03	10 min
20 ŚW. KRZYŻA	03	15 min
10 PL. ARMII KRAJOWEJ	03	20 min

T

PL. NARUTOWICZA

541



TARASY
Złote

ZARA

house H&M

CCC

Stradivarius

market

LENA
H&M





THE END

